

PANTONE 374c  
PANTONE 374c 30%  
M100%  
C100% M100%  
K100%

複方15x8.3cm

**Ingredient(s): Each 6.0 g contains the extracts equivalent to raw herb**

成分：每6.0公克中含提取物相当于原生药  
制半夏 Pinelliae Rhizoma Praeparata.....5.0g  
黄 芩 Scutellariae Radix.....3.0g  
乾 姜 Zingiberis Rhizoma.....3.0g  
人 参 Ginseng Radix.....3.0g  
甘 草 Glycyrrhizae Radix et Rhizoma.....2.0g  
黄 连 Coptidis Rhizoma.....1.0g  
大 枣 Jujubae Fructus.....3.0g  
以上生药制成浸膏.....4.0g  
(生药与浸膏比例20:4=5:1)  
许可证字号：台湾卫署药制字第029393号

**Batch No.:**

**Expiry Date:**



“勝昌”

205060

半夏泻心汤

浓缩散

**Ban Xia Xie Xin Tang**  
Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量Net Wt.: 200 g

Manufacturer :  
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan  
Importer :  
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD  
196 Pandan Loop #05-16  
Pantech Business Hub Singapore 128384

Indication(s):

Vomiting, diarrhea, lack of appetite and epigastric distress by acute or chronic gastroenteritis.

适应症：

急、慢性胃肠炎之呕吐、腹泻、食欲不振、心下胀闷。

Dosage :

For Adults: 2.0 g each time, 3 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age.  
Use only as directed by physician.

用法用量：

成人每次服用2.0公克，每日3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。

本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Contraindicated in syndrome of yin deficiency accompanied with dry cough, body fluid depletion and thirst, in hemorrhagic disorders and in dry-phlegm syndrome.  
Contains berberine, Contraindicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women.

禁忌：阴虛燥咳、津伤口渴、血证及痰燥者禁服。  
本品含有小檗碱。一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rashes and fever.  
Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner.

副作用：偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。



Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.  
根据向当局提交的资料允许作为中成药销售。  
谨慎选用。